



Inside C5

# Southern DAILY

Make Today Different

Sunday, December 31, 2017 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## Apple apologizes after outcry over slowed iPhones



FILE PHOTO: Different iPhone 8 models are displayed during an Apple launch event in Cupertino

(Reuters) - Facing lawsuits and consumer outrage after it said it slowed older iPhones with flagging batteries, Apple Inc (AAPL.O) is slashing prices for battery replacements and will change its software to show users whether their phone battery is good.  
In a posting on its website Thursday, Apple apologized over its handling of the battery issue and said it would make a number of changes for customers "to recognize their loyalty and to regain the trust of anyone who may have doubted Apple's intentions."  
Apple made the move to address concerns about the quality and durability of its products at a time when it is charging \$999 for its newest flagship model, the iPhone X.  
The company said it would cut the price of an out-of-warranty battery replacement from \$79 to \$29 for an iPhone 6 or later, starting next month. The company also will update its iOS operating system to let users see whether their battery is in poor health and is affecting the phone's performance.  
"We know that some of you feel Apple has let you down," Apple said in its posting. "We apologize."  
On Dec. 20, Apple acknowledged that iPhone

software has the effect of slowing down some phones with battery problems. Apple said the problem was that aging lithium batteries delivered power unevenly, which could cause iPhones to shutdown unexpectedly to protect the delicate circuits inside. That disclosure played on a common belief among consumers that Apple purposely slows down older phones to encourage customers to buy newer iPhone models. While no credible evidence has ever emerged that Apple engaged in such conduct, the battery disclosure struck a nerve on social media and elsewhere.  
Apple on Thursday denied that it has ever done anything to intentionally shorten the life of a product.  
At least eight lawsuits have been filed in California, New York and Illinois alleging that the company defrauded users by slowing devices down without warning them. The company also faces a legal complaint in France, where so-called "planned obsolescence" is against the law.

## Low salinity, poor water quality from Hurricane Harvey could impact coral reef Flower Garden Banks

About two months had passed since Hurricane Harvey deluged the gulf with trillions of gallons of freshwater, upsetting the salty environment to which the marine organisms are accustomed. And she had no idea what she would find. If Harvey's impact on the reef was anywhere near as bad as the 2016 Tax Day floods — which caused a mass die-off of coral and other marine animals — the reef and its inhabitants were in serious trouble. But her mind was put at ease as she dove deeper into the chilly October waters of the Gulf of Mexico. With the exception of a few areas, the reef appeared to be intact and thriving.  
"Relative to the images we saw from the 2016 event, this was a happy dive," said Correa, a Rice University marine biologist. "You could see immediately there was not mass bleaching, there was not mass tissue die-off. You could tell this mass mortality event wasn't occurring." But that doesn't mean problems won't arise in the coming months, she said, which is why she and other researchers, in partnership with the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA),

Discoveries could guide policy makers on urban sprawl, greenhouse gas regulation

are gathering samples to determine how the habitat may have been impacted. "We're worried about all the floodwater that came off upland areas making it that far out," said Shelley Du Puy, NOAA education and outreach coordinator. Their discoveries, though still far from publishable, could help guide policy makers toward better ways to monitor urban sprawl and greenhouse gas regulation, Correa said.  
The reef needs to be protected, she added, because it's "an incredibly valuable resource culturally, ascetically and economically."  
Correa has spent years studying coral reefs across the globe, but she always finds the colorful, surprisingly intact Flower Garden Banks distracting. At a time when there is an 80 percent decline in stony coral cover at reefs everywhere, Correa encounters colorful coral the size of cars rising up around her on dives to the area. Sea turtles and lobsters can be found resting in the reef's nooks and crannies, with nearly 300 different species of fish — from barracudas to angelfish to mardi gras wrasse — swimming in and around the area, according to an August 2012 United Nations presentation. Manta rays glide gracefully over the reef, as moray eels pop out of the coral crevices when a meal comes into view.



Rice University PhD student Lauren Howe-Kerr, left, and sophomore Jordan Sims test coral samples taken from the Gulf of Mexico to study the health of the reef systems after the influx of fresh water from Hurricane Harvey Wednesday, Dec. 6, 2017 in Houston



### 翱翔天際不是夢 陳納德將軍飛虎隊飛行學院 General Chennault Flying Tiger Academy

提供專業飛行培訓課程  
培訓對象：專業飛行員、業餘飛行愛好者

航空業前景遠大，美國與中國目前均需要優秀的飛行人才。  
\*只要18歲以上，不分男女，有高中畢業證書，有志於朝向航空業發展者均可申請。  
\*每月開班，課程為六個月，畢業後授予證書。通過考試，可獲頒美國FAA私人飛行執照、商業飛行執照、和商業直升機飛行執照，還包括300小時的飛行時間。  
\*即使戴隱形眼鏡、或助聽器，只要達到標準，依然可以開飛機。

電話：713-228-7933 (中文)、877-423-8237 (英文)  
郵箱：[info@chennaultfta.com](mailto:info@chennaultfta.com) 地址：10013 Military Dr. Conroe, TX 77303

[www.chennaultfta.com](http://www.chennaultfta.com)



## Star Wars 'Last Jedi' Toy Shipments Down Sharply From 'Force Awakens'

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Star Wars: The Last Jedi is currently crushing in theaters, but its dominance in the toy aisle isn't as impressive. At least compared to Disney's admittedly high bar.

According to data company Panjiva, which tracks the giant shipping containers that hit U.S. ports, 6,587 such containers holding Star Wars items came into the U.S. in the 7 months leading up to The Last Jedi. That's an impressive number, but that is down 47% from the seven months leading up to Rogue One (via THR).

It's also down 56% from the seven months leading up to Star Wars: The Force Awakens, but to be fair no movie, even a Star Wars film, is likely to equal those lofty numbers again.

After the shipments land in the U.S., they are distributed to stores like Walmart, Amazon.com, and Toys R Us. Panjiva research analyst Chris Rogers actually identifies that last store as one of the issues with the drop. Toys R Us recently filed for Chapter 11 bankruptcy, and as a direct result, they have ordered less product this season as they look to restructure. A retailer that size shrinking orders will have an effect on anyone, even Star Wars.

Rogers also identifies the market as a factor, saying that retailers are trying to get a sense of "what the steady state" of Star Wars is. The Force Awakens isn't exactly an accurate barometer, as the series was just returning after a long hiatus.

The consumer products and interactive media division isn't a critical piece for Disney, but that doesn't mean they don't want to fix the issue and get some positive momentum. That division reported operating income of \$373 million, which was a 12% decline. Much of that can be credited to the disappointing sales of Cars 3 toys, but you don't want to follow that up with a fumble of one of your biggest properties either.



There is good news though, as the Star Wars Lego empire seems to be continuing its dominance. They've shipped just as much Star Wars product as last year, and

continue to be something that appeals both to collectors and kids.

Don't expect Star Wars: The Last Jedi toys to go anywhere anytime soon, but it wouldn't be surprising to see Disney make some adjustments to reverse the downward trend.

Star Wars: The Last Jedi is in theaters now. (Courtesy <https://www.hollywoodreporter.com/>)

### Related

### For what it's worth, it's no surprise Star Wars toy sales are declining

With a new Star Wars movie on the horizon — "The Last Jedi" hits theaters Dec. 15 — a whole new wave of Star Wars toys and memorabilia will be in stores on Sept. 1, a day commonly known as "Force Friday." What other movie has a marketing day all to its own? It's a day gaining as much popularity (if it hasn't already) as Black Friday.

According to Fortune Magazine, Jan. 20, 2016, Star Wars toys generated more than \$700 million in the U.S. in 2015 when the highly anticipated movie Star Wars: The Force Awakens came out in December that same year.

But last month, the New York Post published an article stating that "Star Wars fatigue may be settling in." Just in time for Force Friday, too.

It stated that the franchise is "choking" the \$20.4 billion toy industry. And that the merchandise — from action figures to plastic light sabers — have started to decline this year.

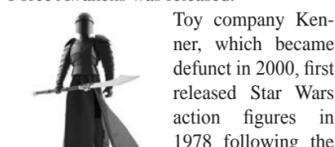
However, as the article states, sales were up by 3 percent in the six months until June 30.

The same article claims the reason for the

"fatigue" stems from Disney's release of Star Wars movies in consecutive Decembers. "The Force Awakens" came out in December 2015. "Rogue One" was released the following December. And the newest film will be out soon.

When is too much of a good thing actually good?

Though marketing experts believe toy sales could very possibly be better than they were when the movie Rogue One came out last year, they certainly won't reach the same level they did when The Force Awakens was released.



Toy company Kenner, which became defunct in 2000, first released Star Wars action figures in 1978 following the release of the first

movie in 1977. The original line of figures ended in 1985 as sales declined. And if there's one word I could use to describe all the Star Wars figures that have come out since then, it would be "overwhelming." Between 1977 to present day, there are approximately 28 different lines (or collections) of Star Wars action figures. Star Wars figures came back to toy shelves in 1995 with "The Power of the Force" line of toys. "Shadows of the Empire" line came next, followed by toys for the movie 1999 Star Wars movie "The Phantom Menace." Then the "Power of the Jedi" line came out, followed by "Star Wars Saga" series, the "Clone Wars" series, a line for the animated series. Soon after that, the "Trilogy Collection" hit stores. The list goes on.

Right now on toy shelves, consumers will find figures for "The Force Awakens", "Rogue One", and a line called "The

Black Series."

I can't find an exact number of how many individual Star Wars action figures have been released since 1978. But to help put it into perspective, since that time, there have been more than 30 variations of the droid character R2D2 released.

There were more than 100 different figures released between 1978 to 1985 alone. Some of which were the same character, but with different features than previously released.

And since the first days of Star Wars toys, a large portion of the character gallery in action figure form have been characters who had no significant role in any of the films other than a quick appearance in the background of any particular scene in any of the Star Wars movies or TV programs.

And with Disney now owners of the franchise, it's no surprise they would saturate the market with what's already a big money-maker.

Toy collectors like myself may take an interest in new figures being released as new movies are produced. But I can't imagine parents buying Chewbacca for instance from The Force Awakens for their kids, and then buying him again because he



now comes in The Last Jedi packaging with, maybe, different accessories. With the average price of action figures at the store being \$10, most parents aren't going to buy the same figures over and over again.

I started collecting action figures myself about 10 years ago after finding some of my old action figures I had as a kid back in the early 90s, from the Warren Beatty film "Dick Tracy". It was a hobby I grew passionate about — focusing on collecting the toys I had as far back as the 80s — HeMan and the Masters of the Universe,

Teenage Mutant Ninja Turtles, ThunderCats, and especially Star Wars. The pop culture of my youth. And toys I no longer had.

Though I keep my collection to what are generally called "vintage," when it comes to Star Wars, I do get a few newer figures from time to time.

I was at Walmart on Force Friday back in 2015, when people were waiting anxiously for "The Force Awakens" to come out. I was checking out the new figures for the movie, seeing what was out. I overheard two people who were looking over the new figures asking each other "what'll be worth something in the future."

I wanted to intrude and tell them "nothing."

When it comes to Star Wars action figures worth money, whether they're old or recently released figures, there aren't much that are actually worth anything over \$100.

Just in the original line alone from 1978, the number of action figures worth a decent amount of money because there's a substantial amount of collectors wanting them, is not very high. I could probably count the number of valuable figures on both hands.



If any new figures released in the last 10 years that would have monetary value to them are very few and far between. Toys today produced in much larger quantities than they used to be. So, demand for them after they're taken off shelves is going to be low. There's too much emphasis on what Star Wars toys might be worth in the future. Old Star Wars told have that money-aura about them. But a lot of it is something like an urban legend. In reality, there's a ton of old toys available at low prices at garage sales, eBay and antique stores.

Otherwise, fatigue in Star Wars merchandise is completely understandable. It'll be interesting to see what sales look like when The Last Jedi comes out. And Disney is a creative industry. I'm sure they'll figure out how to market those toys in a more unique way to appeal to audiences and fans. The toys have lasted this long, after all. (Courtesy <http://www.jcdailyunion.com/news/>)

休士頓黃頁由美南新聞報業電視傳媒集團發行

# 走進歷史 · 策劃將來

# 2018年 休士頓黃頁 全面發行 歡迎免費取閱

**肯定得大律師**

**2018 休士頓黃頁**

**LAW OFFICE OF SOLIS & YAN P.C.**

蘇力 & 鄒旒 律師事務所

電話: (713) 779-4416

地址: 91885 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內)

專精車禍 / 十八輪大卡車、公交車、精通普通話、粵語

1409 Southwest Freeway, E. Houston, TX 77002

電話: 281-498-4310

傳真: 281-498-2728

www.scdaily.com



SOUTHERN NEWS GROUP

T 281-498-4310  
F 281-498-2728

ad@scdaily.com  
www.today-america.com

11122 Bellaire Blvd  
Houston, TX 77072

# A Snapshot Of The World



A woman walks through Times Square as a cold weather front hits the region in Manhattan, in New York



A woman stands next to a festive decoration for the New Year in Sevastopol



U.S. President Trump spends his holiday vacation in West Palm Beach



People shout slogans during a protest after two miners died while working in a clandestine coal mine, in Jerada



Polish mountaineers pose for a team photo prior their departure for the expedition to scale K2 in the winter, at an airport in Warsaw



Supporters of President-elect George Weah of Coalition for Democratic Change (CDC) celebrate after the announcement of the presidential election results in Monrovia



The London Stock Exchange Group offices are seen in the City of London, Britain



Palestinian demonstrator hurls stones toward Israeli troops during clashes at a protest near the West Bank city of Nablus



People dressed as Father Frost take part in a march celebrating the coming New Year in Moscow  
CHRISTMAS-SEASON/RUSSIA

Delivery Companies On Overdrive This Holiday Season

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



NEW YORK -- 'Tis the season to be shopping and shipping at Li-Lac Chocolates in Brooklyn where more than 20 percent of their sales will be shipped for the holidays.

"Getting gifts on time is super important they just can't be late, we really rely on the carrier to deliver when they promise they will," co-owner Anthony Cirone said.

This year Christmas lands on a Monday, giving retailers one less day to get gifts delivered on time. UPS, FedEx and the U.S. postal service are working on overdrive to collectively deliver over 60 million packages a day -- even weekends -- a 50 percent increase over normal volume.

DHL hired 6,000 additional workers to keep up with demand on this year's shipping orders that have climbed up 26 percent over last year.

"Are you seeing any glitches in your delivery system?" CBS News asked Jeff Ivory, DHL's vice president of sales.

A conveyer belt at DHL's warehouse in

New York City.

CBS NEWS

"One of the challenges that we always have is people actually going to be home when we go for delivery. We have to cope with deliveries by putting on more flights

to make sure that we have the appropriate amount of seasonal workers for delivery," Ivory said.

It's been non-stop for shipping companies this holiday seasons as e-commerce orders have exploded. Friday will only add to the shipping craze as more businesses are of-



fering free shipping.

Ordering gifts in time for Christmas? These dates are key

Max Wolff, Phoenix Group's chief economist, said shipping companies are struggling to keep up with online growth.

"The sheer volumes are so high and if you are growing your ecommerce 30-40 percent, year over year, are you growing

your trucks and drivers 30 percent year over year? The answer is no," Wolff said.

The surge in holiday shipping has caused some delays. Companies say they'll deliver packages right up until Christmas Eve with some even allowing customers to pick up their presents on Christmas Day. (Courtesy https://www.cbsnews.com/news)

TEXAS LUNAR FESTIVAL 2018 22nd Annual Texas International Lunar Festival The Largest Lunar New Year Celebration Saturday, February 24, 2018 / 10:00 AM - 17:00 PM

eSoon Travel 翼順旅遊 www.eSoon-Travel.com 北美新浪合作伙伴, 24/7 快速查詢最便宜機票, 線上輕鬆訂位

千里行旅遊 "專業品質 口碑最好" 713-772-7570 www.tmttravel.com

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com 專線電話: (713) 777-1717

幸福新邨公寓 HAPPY VILLAGE APARTMENTS Tel: (713) 771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

百樂公寓 BELLAIRE SILK 7255 中國城地王全新裝潢公寓 (713) 272-8100

六福旅行社 USA Gateway 世界各大航空公司特惠機票指定總代理

阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起 (MIAMI 來回) Carnival 巴哈馬4天3晚 \$179起

明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528 2018年最新行程請上網查詢

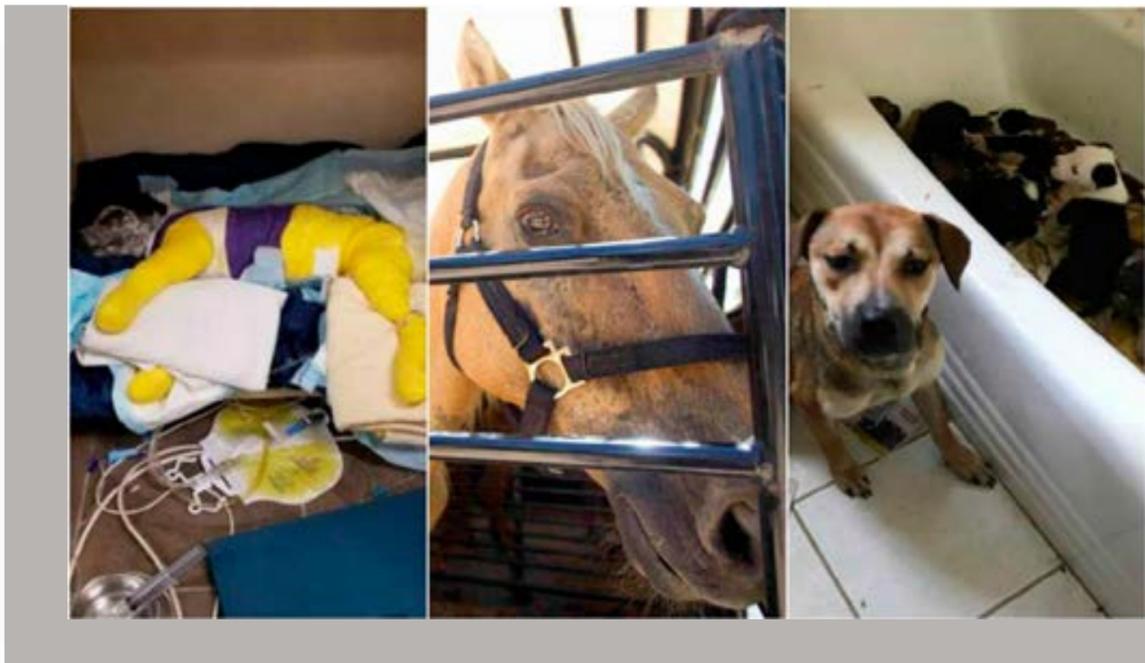
金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co. 金門是您的事業通往成功之門!

美聯 混凝土 (832) 868-1090 WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

Texas lagging badly in educating workforce



Children are the future, according to the old platitude, but Texans apparently don't much care about either. The latest statistics from the Texas Higher Education Coordinating Board confirm that educational achievement continues to lag in Texas...



The animal abuse cases that rocked Texas in 2017

A Midland home where two people found the carcasses of 16 dogs inside of cages turned out to be one of the worst cases of animal abuse Midland County Sheriff Gary Painter said he's seen in his 32-year career.

shocking cases of animal abuse that happened during 2017 in Texas. Be warned that some of the images are graphic and heartbreaking. Here's hoping that Texas sees less cases of animal abuse in 2018.

sentence, Painter said. "This is the worst case I've ever seen," said Painter, who has been sheriff since 1985. "The stench from the feces was horrible. They were just bones and hair."

育才學校 Double Star Academy www.double-star-academy.com 辦理秋季·春季留學業務

騰龍教育學院 Talent Academy www.talentacademy.org 中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care

IQ VIET MY The Professional Tutoring Center IQ TUTORING CENTER 課後安親班

FIRST ACADEMY 第一學院 WHERE LEARNING COMES FIRST 學習第一

智勝學院 ADVANCE ACADEMY 2018春季班招生

瀚歲文理學校 最佳校教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗

### “喜歡妳，才做妳的粉絲” 劉若英版《二代妖精》片尾曲曝光



由陳國富監製，尚洋執導，馮紹峰、劉亦菲的電影《二代妖精之今生有幸》於今日(12月29日)全國上映。今日，片方發布無妖不歡版上映海報和片尾曲《粉絲》。

在無妖不歡版上映海報中，狐妖白織楚(劉亦菲飾)、妖怪管理局(以下簡稱

### 中意首部合拍片《咖啡風暴》首映 “不是中國人，也有責任保護這樣美麗的國家”

中意合拍電影《咖啡風暴》昨日在北京舉行首映禮暨映後見面會，影片導演克萊斯提諾·波頓，主演譚卓現身與觀眾和媒體分享拍攝故事。

《咖啡風暴》的故事以用咖啡為線索展開：在比利時，被盜的銀色咖啡壺引發了壹連串的災難性後果；在意大利，價值不菲的麝香貓咖啡吸引了壹夥盜賊鋌而走險；在中國，種植咖啡的村莊陷入工業化學污染的危機中……

波頓導演之所以用咖啡做主題拍攝電影，是源於壹位好朋友的啟發。“我最好的朋友是壹個意大利咖啡師，他知道所有跟咖啡有關係的故事，他給我說了很多咖啡與社會的關係，雖然我們每天都喝咖啡，但是完全不知道這些事情。所以很久以來，我就想拍攝壹部電影能反映現在的生活和社會的變化與挑戰，所以用咖啡做主題會是個很好的串聯。以前很多電影都用美味來表達《濃情巧克力》。因為味覺能傳遞情緒和感覺，所以我們選擇用這個做主題。

影片透過味覺的作用去反思貧窮、貪欲、暴力、汙染等現代社會的諸多弊病，其中的中國部分故事以環保為主題，這是導演去雲南是滴考察之後做出的決定。“我和路畫影業的蔡總壹起去雲南調研，就發現那裏的咖啡農場和農民都在種植非常稀有的咖啡品種，同時他們還面臨著很多嚴峻問題。影片中的中國部分故事其實有真實存在的角色啟發，比如那個從北京搬到雲南的女藝術家，還有致力於種植稀有咖啡的農民等等。”

《咖啡風暴》是首部由中國、意大利、比利時三國合作拍攝的里程碑式作品，中國情結深厚的波頓導演談起了自己第壹次在中國拍戲的心情。“第壹次來中國拍戲，就像小孩子壹樣，學習怎麼把中國文化和世界其他文化融合在壹起。在中國拍攝很新鮮，每周都新的，新的潮流，新的電影，新的觀眾。六年前我來中國跟蔡先生見面，當時只有愛情喜劇和動作電影，後來《捉妖記》這樣的電影也有了，還有越來越多的高質量新片

，所以來中國讓我感到很幸運。”二十多年前就開始學習中文的波頓導演，早已經愛上了中國的文化與自然環境，他認為“雖然我不是中國人，但我對這裏越來越關心，我們都有責任來保護這樣美麗的國家，讓我們的子孫後代都能享受這樣的環境。”影片中，青年演員譚卓與盧芳生搭檔，共同出演了這段發生在中國的故事。剛剛結束舞臺劇《如夢之夢》演出的譚卓也趕來首映現場，她透露自己已經續約了壹個五年的《如夢之夢》演出。

譚卓談起了舞臺劇演出與電影表演帶給她的不同感受。“其實電影的表演方式和舞臺是很不壹樣的，《如夢之夢》裏，我的角色跟身邊的人其實不太壹樣，有很多的距離，我回去分析她得人性，如何去靠近她。電影則是遺憾的藝術，拍完了無法去彌補失誤和損失。舞臺劇每次演出都可以去提高，很好奇十年後的《如夢之夢》會是什麼樣子的。”

譚卓曾因出演《春風沉醉的夜晚》入圍第62屆戛納電影節最佳女主角獎，其舞臺表現也頗受好評。這次加盟《咖啡風暴》，對於她來說最大的吸引力來自影片的人文與社會題材。她表示：“這個電影的題材很吸引我，我本身也很關注人文和社會，這樣的電影是吃螃蟹的人。這個電影涉及很大的主題，涵蓋民生、政治等宏大的主題，也很喜歡這種西方化的電影，命中註定的角色吧。”

《咖啡風暴》將於12月30日登陸全國院線，由上海路畫影視傳媒有限公司、上海青嶺文化傳播有限公司、暴風影業(北京)有限責任公司、ORISA PRODUZIONI、SAVAGE FILM出品，D' HIVE、雲南廣電傳媒集團、雲南金彩視界影業有限公司聯合制作。



### 劉慈欣同名小說改編《流浪地球》NO.1 暑期將登大銀幕

由郭帆導演的科幻冒險動作電影《流浪地球》近日曝光了壹支30秒先導概念短片，讓苦等多時的影迷得到了壹絲寬慰：太陽即將毀滅，人類即將踏上征程，對喪失家園的恐懼和對陌生未來的期待，都將隨著“流浪地球”計劃開啟。《流浪地球》講述了在不久的未來，太陽即將毀滅，太陽系已不再適合人類生存。面對絕境，人類開啟“流浪地球”計劃，傾盡資源在地球表面建造了巨大的推進器，希望將地球推出太陽系，尋找新的星系家園。概念片中，落滿灰塵的報紙和老照片、廢棄的錄音機和電話、充滿雜亂電波聲的新聞播報都在訴說著“昔日家園今安在”的傷懷，壹首《送別》也為整個片子增添了幾分哀情。

概念片中，壹個發著藍光、造型奇特的機械模型十分引人註目，這就是“流浪地球”計劃中的主角——行星發動機。據原著描述，行星發動機的直徑多達幾十公裏，難以想象的龐大外貌讓人充滿好奇。出現在模型周邊的大量手稿、圖紙等，昭示出這些遍布全球的發動機相當重要。

為解決中國科幻電影在科學設想和世界觀構建方面相對薄弱的問題，導演郭帆專門邀請了四位中科院科學家壹同探討，並最終建立了壹套嚴謹的世界觀。僅行星發動機這項，就有嚴格的數量規範，寬高比、推力、燃料和分布地域也是經過縝密的推敲，原著中占據很大筆墨的“冰原”、“地下城”等場景也都將在片中實景還原。拍攝前的2000張概念圖和5000多張分鏡，是由300人的概念美術團隊歷時15個月精心打造。《流浪地球》摒棄了美國大片中的“太空探險片”套路，基於中國語境，在片中滲透了中國人特有的安土重遷與戀家的核心情感，堅持“帶著地球去流浪”。這種情感也為本片注入了壹個中式的靈魂。影片由中國電影股份有限公司、北京文化和萬達影視傳媒有限公司出品，北京文化和郭帆導演工作室聯合承制。

### 蛟龍八勇士&沙漠玫瑰軍裝亮相 林超賢《紅海行動》曝角色海報



日前，由林超賢導演的軍事動作電影《紅海行動》曝光壹組角色海報，飾演隊長楊銳的張譯、飾演副隊長兼爆破手徐宏的杜江、飾演狙擊手顧順的黃景瑜、飾演機槍手佟莉的蔣璐霞、飾演觀察員李懂的王千源、飾演機槍手張天德的王雨甜、飾演通訊兵莊羽的麥亨利、飾演戰地記者夏楠的海清以及飾演軍艦艦長高雲的張涵予重裝亮相，“沙漠玫瑰”海清與蛟龍八勇士集結完畢。

《紅海行動》根據“也門撤僑”真實事件改編。講述了中國海軍陸戰隊“蛟龍突擊隊”前往“伊維亞共和國”解救中國人質的驚險過程。在異國實行軍事救援，蛟龍小隊受到來自多方的壓力與阻礙。面對前後夾擊的困局，蛟龍小隊深入險境，八人壹體，向死而生，最終完成了解救人質的使命。

電影《紅海行動》將於大年初壹上映。

**錦江酒家** ◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚 ◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人 ◆丁德忠師傅 主理

**天天茶市** 上午十點至下午四點 港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒豬腳 白果魚圓…… 小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子……

訂座電話: 713-995-0985 地址: 9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

**Tapioca King** E-mail:bobby@tapiocaking.com Website:www.tapiocaking.com

助你開拓珍珠奶茶生意 6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全、服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660 Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館 包括: 圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料, 定能帶來可觀的收入

**亞洲餐俱設備公司** A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ● ● 設有大型門市部, 歡迎參觀與洽詢 ●

**Sales, Leasing 出售·出租**

**Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine**

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機 修理各種廠牌: 絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel: (713)772-7494 Fax: (713)772-8719 外地請撥: 1-800-448-7494 9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

**中美酒樓** CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280 超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦 干逼軟殼蟹 金針雲耳蒸雞 釀三寶 西汁蝦球 羊腩煲

四人份 \$199.95 八人份 \$399.95 十人份 \$599.95

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

# 冬日烹茶避林樾 意暖圍爐論人生

## 粵港澳生活匯

茶，最是司空見慣，無論陽春白雪還是下里巴人，都對它有着濃濃的喜愛。如今南方大地正值隆冬，還有什麼比“圍爐而坐，品佳茗談人生”更有情調的樂事嗎？自唐代曹松把茶種移植到南海西樵山，便拉開了廣東茶文化的序幕，自明以來，廣州“茶市”與潮州“功夫茶”更是揚名海內外。在這天氣微涼的季節，港人不妨到廣東的特色茶園，斟一杯清茶，靜靜細品，來一場洗滌煩囂的心靈之旅！

■香港文匯報  
記者 黃寶儀 廣東報道



■隨着茶文化普及，品茶也越來越受歡迎。香港文匯報廣州傳真



# 訪粵品佳茗

# 清雅滌煩囂

## 江門·新會柑普茶：一次感冒創造出的茶



■以每年7月份的新會柑融合雲南普洱散茶製作而成的小青柑。受訪者供圖



■有養生功效的小青柑或柑普茶近年大受歡迎。受訪者供圖

當下茶界，最火熱的莫過於新會小青柑了，它小巧玲瓏，沖泡方便，老少皆宜，是一道讓人喝着便會深深愛上的茶中瑰寶。中國用柑橘皮配茶有上千年的悠久歷史，唐代茶聖陸羽在其所著的《茶經》就有提到加入橘皮煮茶的方法。而柑普茶則相傳為100多年前清朝道光年間新會棠下良溪村（現屬江門）的進士羅天池所始創。據說，羅天池辭官雲南後曾帶了很多普洱茶回鄉，一次他不慎感冒，妻子用陳皮煮水給他服用，他誤以為煮水用於泡茶，便把“水”倒入壺中。這才發現是鎮咳、化痰的陳皮湯，啜了一口，頓覺喉嚨舒暢，咳嗽減少。連服兩天，感冒也好轉了。後來他發現將這兩物久置飲用，味道更佳，便傳授同鄉人。自此，柑普茶的製作方法逐漸廣泛流傳。小青柑和柑普茶都是五邑特產之一，選具有“千年人參，百年陳皮”之美譽的新會柑皮與被譽為茶中減肥之冠的雲南陳年熟普洱經過特殊工藝加工而成，無

任何添加劑。陳皮和普洱均為養生保健佳品，兩者特點都是以越陳越香、越陳功效越佳、越陳越有價值而著稱於世，因此新會陳皮和雲南普洱的結合，茶湯更加溫和甘醇，混然天成，堪稱一絕。

**青柑清爽 紅柑溫和**

同樣是用橘皮包裹普洱茶，青柑和紅柑到底有何區別呢？小青柑是以每年7月“未成年”的新會柑融合雲南的普洱茶製作而成，相比用“成年”大紅柑製作的陳皮柑普茶來說，小青柑更多了一份果的馨香，在口感上更加清爽甘醇。大紅柑皮厚、色深、性溫和，大紅柑皮糖分很高，用大紅柑陳皮製作的柑普茶，口感較為甜潤，對胃腸刺激性相對要弱。

要品嚐各種小青柑或柑普茶，新會的陳皮村可以說是最好的選擇之一，這是一個結合陳皮歷史文化和陳皮村周邊著名景點形成的新的文化旅遊景點。陳皮村大量使用竹和葵點綴裝飾，整個景點極具藝術氣息，內有陳皮文化體

驗館，儲存大量陳皮以供觀賞，是集新會陳皮歷史文化體驗和陳皮消費購物於一體的場所。陳皮村附近，則有啟蒙運動先驅梁啟超故居，也非常值得遊玩一番。



■新會陳皮村是體驗陳皮文化和品嚐各種陳皮茶的好地方。香港文匯報記者黃寶儀攝

## 清遠·英德紅茶：英女王指定御用“英紅9號”

英德紅茶出產於清遠英德，是與“祁門紅茶”“雲南滇紅”齊名的三大紅茶之一。英德種茶歷史可追溯到距今1,200多年前的唐朝。當時韶州種茶包括英德、曲江等。又據中國茶業研究所《世界茶業100年》中研究論證：“唐朝、五代韶州的曲江、仁化、英德等縣均已產茶”，由此可見英德種茶和產茶歷史悠久。



■積慶里紅茶谷是英德當地一個頗具特色的茶園。香港文匯報廣州傳真

英德紅茶所含的抗氧化劑有助抵抗老化，也有抗菌、降血脂、美白等多種功效，深受茶客歡迎。在鼎盛時期，英德紅茶年產銷4,000噸，飄香於70多個國家和地區，包括歐洲皇室。據傳英女王伊利莎伯二世就十分愛喝英德紅茶，“英紅9號”還曾榮獲英女王指定御用的“頂級紅茶”。

**“飛天”培育種質尤佳**

“英紅9號”不僅是英女王喜愛的茶，還曾享有“飛天”的專利！2017年初，英德紅茶“英紅9號”成功實現太空育種並順利帶回英德，繼續開展新品種選育及配套產品研發。與傳統育種相比，太空育種其最大優勢是變異機率高、育種周期短，可在相對較短時間內創造出大批優質的種質資源。

英紅鎮是英德紅茶最為核心的種植區，全鎮有8,000多畝的茶園。茶區峰巒起伏，江水縈繞，喀斯特地形地貌，構成了洞壑水豐的自然環境。大小茶場即建於地勢開闊的丘陵緩坡上。積慶里紅茶谷是當地一個頗具特色的

■曾深受英女王喜愛的英德英紅9號。香港文匯報廣州傳真



茶園，以當地村名積慶里命名。積慶里村始建於800年前的宋代時期，據當地文獻記載，“福由明德積，慶自太和彰”即為“積慶”二字的出處。

2014年在中國農業部“中國最美休閒鄉村和中國美麗田園推介”活動中，積慶里榮獲“中國美麗田園”稱號，入選中國十大茶園景觀之一，這是廣東省唯一一家茶園景觀成功入選。如今，積慶里茶園茶葉種植面積超過3千畝，品種以英紅九為主。800年來，古門樓沉默而莊嚴地矗立着，向世人昭示着積慶里曾經的輝煌。

## 潮州·鳳凰單樅：國之重寶古樹無價

鳳凰單樅茶，是青茶品種之一，歸於烏龍茶類，屬於半發酵茶，是全國六大茶類之一，香氣獨特，可分為黃枝香、芝蘭香、通天香等多種，喜清茶抑或愛濃茶的人都十分容易接受這種味道。

鳳凰單樅正宗產地以有“潮汕屋脊”之稱的廣東潮安縣鳳凰山東南坡為主，歷史久遠，種植水仙茶樹種、製茶均已900餘年，宋有《潮州府誌》載：“鳳山名茶待詔茶，亦名貢茶”。到明朝嘉靖年間，潮安已

成為廣東產茶區之一，《廣東通誌初稿》明確記載：“茶，潮之出桑浦者佳”。

鳳凰單樅古茶樹群曾被專家譽為“中國之重寶，是世界罕見的優稀茶樹資源”。2014年6月12日，潮安鳳凰單樅茶文化系統在農業部發佈第二批20個中國重要農業文化遺產名錄中榜上有名。這，與其生長環境有着密切聯繫。

鳳凰山是潮汕地區第一高峰，東鄰饒平，四面環山，其主要茶區烏嶼山海拔1,

391米，常年雲霧繚繞，日照時間短，晝夜溫差大，年均氣溫17攝氏度，年均有140個雨天，相對濕度80%，且山上多為黃壤土，富含有機質，高海拔段蟲害接近於零，一直被視為種茶理想之地。漫山遍野的“梯田式”茶園，也十分適合旅遊散心，如果對鳳凰山茶文化有興趣，更可以探訪山上的古茶林，一覽其中號稱“千年茶王”的宋種單叢的風采。

鳳凰山的環境，有利於茶樹的發育與形



■中國六大茶類之一的鳳凰單樅。香港文匯報記者黃寶儀攝

**Adolphus<sup>®</sup> Rice**

**靚苗米**  
經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買  
**(ARI) American Rice, Inc.**

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：lmceuen@ebron.com

### 福達旅行社 (713) 773-1243

Cousin Travel 8889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東 5-8 天豪華遊
- 美西 4-12 天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北峡谷 7天6夜 (買二送一)
- 加拿大洛磯山 6天/7天 特惠遊 (買二送一)
- 加拿大東部 5天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊
- 休士頓 世界各大城市特價機票

另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

### 王朝旅遊

IATAN 公證 713-981-8868  
ARC 專業 旅行社 認證 全球郵輪 中國簽證

美東, 美加東 折扣 32%  
美西, 黃石 \$0 回上海, \$649 回廣州/昆明/桂林/成都  
中國純玩團 \$99 起, \$299 起長榮回臺灣  
日韓賞櫻團 4/2018 \$1649 包機票團費  
德州新奧爾良團 \$38 起, 歐洲 \$788 起

2018 獨家行程 (無購物)  
鄭州、洛陽、西安 10天 4/11-4/20 \$1380  
內蒙+東北+長白山 16天 8/28-9/12 \$1980  
月月出發: 新絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9-13天 \$1999-2099 自由搭配行程

董事長帶隊  
東歐巴爾幹 13天 4/20-5/9 \$2699  
歐洲 7國 12天 (法/意/德/奧等) 9/17-28 \$2749  
俄羅斯 13天 9/28-10/14 \$5499 (包機票)

applusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側)

### 全旅假期 713-568-8889

全旅用心, 顧客安心 WWW.CHINATOURUS.COM

休士頓旅遊權威 - 全旅假期 2018 第一砲 巨獻

2018-中國東方快車+青藏觀光列車  
神秘西藏-古絲綢之路  
6條路線 將世界最罕見的美景為您一次呈現  
9-14天 US \$1999 - US \$2599

冬季行程: 黃石公園 落磯山脈  
全年: 德州當地旅遊團 1-4天 USD45.00 起 再減 15%  
美東 美西 按原價 減 30% (再買 2 送 2 or 1)  
寒假特價機票: 北京來回 僅 USD1399 (12/22 - 1/7/2018)  
特價太空中心門票: USD18.00 (原價 USD29.95)  
\*11/24(五) 黑色星期五 San Marcos 血拼團 車費僅 USD40.00 (免費折扣券)

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

### 王朝 珍珠古董

DYNASTY PEARLS & ANTIQUES

9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888

### 糖城福通地產 RE/MAX SOUTHWEST

14905 Southwest Fwy, Sugar Land, TX 77478

買房, 賣房, 置房, 投資, 貸款, 全套服務, 買全新屋, 賣半舊屋, 誠實可靠, 值得信賴

- 糖城大型一層樓, 背臨樹林, Clement 學區, 室內 3213 呎, 地有 9200 呎, 4房3廳2套半衛浴, 僅售 \$445,500
- 糖城湖邊美屋出售, 近圖書館與郵局, 園中取靜不可多, 在優美的早餐間、廚房、客廳、與臥室欣賞到噴泉與怡人湖色, 4房3廳3.5衛浴, 3039 平方呎實價 \$428,500 (降價), 最好高中區 Clements。
- 糖城雙層洋房最好學區, 3252 平方呎, 4房3廳, 樓上有大遊戲間, 四週環境優, Clements 高中, Fort Settlement 初中, 僅售 \$392,500
- 糖城二年新屋, 4房3廳3.5衛浴, 樓上有自家電影室, 和遊戲間, 3233 呎, 地點適中, 社區內設備完善, 僅售 \$427,700
- 新買賣最佳服務, 廣及休市, Memorial 區, Bellaire 市, Mo City, Katy, Sugar Land 等市。

吳念湘 CBR, GRI Terry Fan (國、粵、英語)  
E-mail: terry@terryfan.com, Http://www.terryfan.com  
281.207.5088, 281.772.0888

### 19年豐富房產經驗

蕭翠薇 281-798-0868 (手機)

- Katy 一流學區平房 3-2-2 車庫全新裝修, \$1750/月租
- 中國城平房 4-2-2 分離車庫全新裝修, \$1650/月租
- 近中國 2 樓 4-2.5-2 有房客月租 \$1700, 叫價 \$250,000
- 中國城 Townhouse 2 樓 2112 呎 4房2.5 2車庫 \$139,000
- Katy 1-10 南 2 樓 2315 呎 好學區 3-2.5-2 叫價 \$238,000
- Katy 1-10 北 湖邊 2 樓 樓下主臥 2007 年 2900 呎 \$240,000
- Richmond 2 樓 2014 樓下主臥 客廳飯廳挑高 2788 呎 \$338,000

住家專精 西南區、醫學中心、糖城、Katy、Pearland  
商業專精 店舖、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、買賣管理、土地投資

E-mail: tsuiwei Huang@yahoo.com  
預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

### New York Life Insurance Company

紐約人壽 傳家之保

人壽保險 | 長期護理保險 | 教育基金 | 退休計劃 | 遺產規劃

3200 Southwest FWY #1900, Houston, TX 77027  
clai@ft.newyorklife.com www.connielai.com

黎瓊芳 Connie Lai Agent LUTCF, CLTC

### 優勝保險 Champions Insurance Group

代理上百家 A 級保險公司

★專精房屋及商業保險★ 10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042 www.ChampionsIG.com

一通電話 立即省錢

李仕球 優勝保險, 你值得擁有?

### 正茂商業屋頂 JH Roofing Inc.

www.jh-roofing.com Office: 832-588-3273

誠信, 敬業, 價格合理, 公司有責任險, 業主安心

- 更換各種商業屋頂, 各種維修, 精於抓漏
- 提供每年屋頂保養檢驗, 定期維修預防更大損失
- 美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- 擁有多年商業大樓檢驗師執照
- 擁有多種品牌屋頂安裝, 維修執照和證書
- 協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- 新屋頂和維修均有保證期
- 榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

Headquarter: 516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080  
Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626  
Houston: 5233 Bellaire Blvd #177 Bellaire, TX 77401  
Tel: 832-588-3273

### Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心

中國城診所新張 不僅治標, 同時治本!

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前, 我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法, 治療各種疼痛, 包括關節炎, 不用開刀就可解除疼痛。

陶慶麟 醫師 DR. SAMMY TAO

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459  
9798 Bellaire Blvd., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場)

### AIG RECRUITING

AIG Houston FN office is seeking individuals for the position of Financial Service Rep.

Applicants must be fluent in both Chinese and English, have strong interpersonal skills, hard-working and be legally authorized to work in the United States. We provide intensive and comprehensive training, competitive salary, 401K, medical insurance benefits to qualified candidates. Please visit [www.aig.com/chinese](http://www.aig.com/chinese) for more information.

If you are interested, please contact Operation Director Liz Zhao at 713-423-7900.

10111 Richmond Ave. Suite 200, Houston, TX 77042

### FOTILE 方太

For Love We Do

方太全美爆款抽油煙機 JQG7501  
專為美國廚房設計 大吸力 低噪音 好清潔

門店電話: 281-201-8186  
門店地址: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 (近 99 大華)

### INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

本院 (ICT) 是全美認可的學院, 經營超過 30 年。

教學大樓位置佳, 教學環境寬敞, 設備先進, 師資力強, 經驗豐富。

ICT 獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20, 幫助在 ICT 選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。

Hillcroft 校園 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063

### 互動英語學院

歡迎接受 海外留學生

GED 課程 提供財務輔助

綜合英語理解能力訓練重點涵括:

- 方法, 詞彙, 口語, 聽力, 發音, 閱讀及寫作等領域。
- 提供日間及夜間教學課程。
- 對合格的國際學生, 本學院提供財務輔助。
- 協助低收入人士申請政府補助。

2年制學位課程  
短期培訓課程

- 醫療辦公室管理
- 會計
- 行政業務及支持
- 商務信息管理

校園總機: 713-771-5336  
週一至週五上課時間 每五週都有新班開課